

LIS-ESPAÑA: sitios saludables para profesionales

Instituto de Salud Carlos III. Área de Comunicación. Entrevista (Marzo 2016)

1. ¿Cuándo comenzó la iniciativa?, en el caso de no ser española la iniciativa ¿cuándo la asumió la Biblioteca?

[LIS Regional](#), desarrollado por BIREME, fue el primer Localizador de Información en Salud de la red de Bibliotecas Virtuales en Salud. En él participan varias instituciones de la Región de América Latina y el Caribe y agrupa más de 22.000 recursos de información producidos en dicha área. En España se empieza a trabajar en el proyecto en junio de 2002, creando [LIS España](#) y se presenta oficialmente en el Congreso Inforsalud en abril de 2003.

LIS España es una de las herramientas del portal BVS España. En 1999, la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud (BNCS) del Instituto de Salud Carlos III (ISCIII), consciente de la importancia para la comunidad científica e investigadora de nuestro país de la difusión de la producción científica, comienza a colaborar con BIREME (Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud) que pertenece a la OPS/OMS y asume el papel de Centro Coordinador del proyecto Biblioteca Virtual en Salud en España. BVS es un portal regional que ofrece acceso a una serie de recursos electrónicos de carácter científico y la BNCS participa aportando los recursos españoles al proyecto. BVS España es presentada oficialmente en la IX Jornadas de Información y Documentación Científica en Ciencias de la Salud celebradas en Cáceres en Septiembre de 2001.

2. ¿Cuál es el objetivo?

LIS es una pasarela a sitios web de salud seleccionados mediante criterios de calidad. Ofrece una descripción del contenido de las páginas y su enlace en Internet. Se enmarca dentro de la categoría documental de directorios temáticos (subject gateways).

Entre sus objetivos se encuentran:

- 1.- Contribuir a la visibilidad y accesibilidad de las fuentes de información de calidad del ámbito sanitario.
- 2.- Reducir la imprecisión y garantizar la fiabilidad en los resultados de las búsquedas en materia de salud.

Tiene entre sus funciones tratar de ser un punto de acceso común a la producción científica nacional publicada en sitios web principalmente institucionales y que actualmente se encuentra dispersa en los diferentes portales de las Consejerías de Salud y otros organismos dependientes de las diferentes CCAA. En la actualidad permite consultar toda la producción autonómica en el apartado Instituciones-Comunidades Autónomas.

Al igual que otras herramientas de filtrado, sus principales características son:

- Ofrecer una base de datos de información filtrada y acreditada.
- Organizar el acceso a Internet con un enfoque de pasarela.
- Seleccionar recursos de Internet por su calidad y pertinencia para una audiencia determinada.
- Crear descripciones de los recursos y almacenarlas en una base de datos estructurada.
- Mejorar la exhaustividad y muy especialmente la precisión de las búsquedas en Internet.
- Sustituir ventajosamente a las búsquedas en Internet cuando se utilizan motores de búsqueda no específicos.

3. ¿Existen iniciativas similares en otros países? ¿de todos, cuál es el más destacable?

En esta misma línea y con la misma filosofía se ha desarrollado en Francia el portal "[CISMEF: Catalogue et Index des Sites Médicaux Francophones](#)". Puesto en marcha en 1995 por el Hospital Universitario de Rouen con el objetivo de catalogar e indizar documentos web de calidad relacionados con la salud en lengua francesa. Recoge más de 112.000 recursos que han sido seleccionados basándose en los principios de HONCode y Net Scoring.

Un recurso similar que incluye entre sus resultados sitios visitados y descritos por un equipo de expertos es el motor de búsqueda de sitios web de medicina "[MedHunt](#)" de Health on the Net Foundation (HON). También incluye sitios web recuperados por su motor de búsqueda MARVIN y los sitios certificados con su sello de calidad "HONcode" ampliamente conocido. Aunque especifica en una nota que los sitios descritos por el equipo HON no han sido "evaluados" previamente, por lo que pueden no llevar asociado el sello de calidad.

Health on the Net tiene un recurso en beta, se trata de "[Khresmoi para todos](#)", motor de búsqueda para información de salud en línea. Ha sido desarrollado en el marco de un proyecto financiado por la Unión Europea del 2010 a 2014. Doce organizaciones de Europa han participado en su desarrollo. Contiene todos los sitios web certificados con el HONcode (aproximadamente 8,300 sitios web en 25 idiomas en 2013) además de otros sitios web no certificados con el sello de calidad, en este caso el resultado muestra la conformidad del sitio respecto a los principios de HONcode, es decir aquellos principios que la página o sitio no cumple.

Otros portales similares han ido desapareciendo en los últimos años, es el caso de "[Intute: Health and Life Sciences](#)", servicio gratuito creado por un consorcio de instituciones liderado por la Universidad de Nottingham y financiado por JISC. Proporcionaba acceso a una selección de recursos web en el ámbito de la educación e investigación de las ciencias de la salud. En 2008, la media mensual de páginas vistas fue de más de 11 millones. Esta cifra se duplicó en 2009, lo que demuestra su valor y potencial. Desde julio de 2011 INTUTE no se actualiza y se han abandonado las labores de mantenimiento.

También es el caso de "[Infomine](#)". Se creó en 1994 en la Universidad de California con la financiación de su biblioteca, del Fund for the Improvement of Post-Secondary Education del Departamento de Educación de Estados Unidos y del Institute for Museum and Library Services (Mason, Mitchell, Mooney, Reasoner & Rodríguez, 2000). Su objetivo era recopilar recursos disponibles en internet de calidad que fueran de interés para estudiantes, profesores e investigadores y ponerlos a su disposición de una forma rápida e intuitiva. Contaba con más de

100.000 enlaces, 26.000 creados por el personal bibliotecario que trabaja en este subject gateway y otros 75.000 creados automáticamente.

Actualmente LIS es el único subject gateway español activo en el área de ciencias de la salud.

Andrés Fernández Ramos en su tesis doctoral "Subject gateways: herramientas para el filtrado de contenidos en la world wide web. Propuesta metodológica para su evaluación" explica¹:

"La desaparición de algunos subject gateways no puede achacarse a la falta de uso o insatisfacción de sus usuarios, ya que han demostrado ser potentes instrumentos para la localización de información web de calidad, sino principalmente a problemas de índole económico. Las estadísticas de uso de los subject gateways son abrumadoras, tanto a nivel de consulta de recursos, como de uso de los distintos servicios que ofrece (referencia virtual, suscripción a canales RSS, boletines de noticias) y los comentarios de los usuarios tampoco dejan lugar a duda acerca de su utilidad. Por ejemplo, IPL tuvo cerca de 10 millones de visitas en 2008 y respondió a casi 14.000 preguntas de referencia (Maceli et al. , 2011), LII fue visitado más de 10 millones de veces al mes durante 2006 e Intute tuvo durante el año 2009 una media de 11 millones de visitas mensuales (Joyce et al., 2010), y en los trabajos de Williams (2006) y Monopoli y Nicholas (2001), por citar algunos, pueden verse los comentarios favorables de los usuarios acerca de los subject gateways en los que trabajaban.

El principal inconveniente que tienen los subject gateways es su coste, además de los gastos iniciales de puesta en marcha y del mantenimiento de hardware y software, el gasto en recursos humanos es elevado y se convierte en un coste fijo que hay que afrontar a largo plazo. La búsqueda, selección y descripción de los recursos son tareas que consumen tiempo y deben llevarse a cabo de forma continuada, ya que cada día aparecen nuevos recursos en la web mientras otros desaparecen o cambian su contenido o su url. Para que un subject gateway sea útil debe estar actualizado y eso tiene un coste nada despreciable.

Es indudable que los subject gateways no pueden competir con los motores de búsqueda tradicionales en cuanto al volumen de recursos indizados, pero realmente nunca fue esa su intención, al contrario, lo que buscan no es la cantidad de recursos sino su calidad y su razón de ser estriba precisamente en el hecho de que en la web existen demasiados recursos, la gran mayoría de ellos no tienen la calidad deseada y los motores de búsqueda siguen teniendo las carencias propias de los sistemas de información completamente automatizados. La aportación del bibliotecario y del experto a la hora de filtrarlos y organizarlos es lo que da un valor añadido a los subject gateways que hoy por hoy no ofrecen los motores de búsqueda."

Las principales ventajas que se derivan de la participación de un equipo de especialistas, frente a la utilización de motores de búsqueda tradicionales son, principalmente:

- Selección de recursos en base a su calidad y fiabilidad, pudiendo contar con el apoyo de criterios de calidad previamente establecidos.
- Recopilación de fuentes de información que pertenecen no sólo a la Internet Visible sino también a la llamada Internet Invisible, que no pueden ser indizadas por los motores de búsqueda tradicionales.

¹ Fernández-Ramos, Andrés. Subject gateways: herramientas para el filtrado de contenidos en la world wide web. Propuesta metodológica para su evaluación., 2013 PhD thesis, Universidad de Granada (Spain). [Thesis]
<http://eprints.rclis.org/24011/1/tesisdoctoral.pdf>

- Utilización de numerosos campos para la descripción y posterior recuperación de las fuentes de información incluidas en la base de datos. Cabe destacar la posibilidad de incluir campos que reflejen la materia/s de los recursos de información empleando vocabularios controlados o tesauros. Esto posibilita realizar búsquedas de información más exhaustivas, precisas y con menor ruido documental.
- Organización y clasificación de la información de un modo más flexible, empleando diferentes criterios: temáticos, en función de la audiencia, etc. Algunos motores de búsqueda como Google integraron en su directorio la tecnología de búsqueda con las páginas del Open Directory Project (Dmoz), directorio editado por personas.

4. ¿Cuántos registros habéis incorporado?

Actualmente la base de datos de consulta de información dirigida al profesional sanitario, cuenta con más de 2.300 registros. Cada semana se revisan los enlaces rotos y la revisión del contenido existente es continua, en el último año se han modificado más de 400 registros. Además se crean nuevos epígrafes en el directorio temático, noticias destacadas y búsquedas predefinidas.

En la actualidad el proyecto (tanto profesional como ciudadano) es coordinado y gestionado por una persona que compatibiliza este trabajo con otros proyectos en la Biblioteca.

5. ¿Qué tipos de registros se incluyen?

Se incluyen fuentes que van desde lo más genérico como páginas web, portales, bibliotecas virtuales y directorios temáticos hasta recursos más específicos como bases de datos, bibliografías, estadísticas, guías y manuales, noticias, formación, documentos de apoyo a la toma de decisiones, monografías, boletines, actas de congresos, informes, artículos, revistas, multimedia, fuentes de la web 2.0...

6. ¿En qué os basáis para incluirlos o no?

Nos basamos en la metodología LIS: "[Criterios para la selección de las fuentes en salud disponibles en Internet](#)":

La adopción de criterios de calidad para la evaluación y selección de las fuentes de información, les agrega un valor indiscutible. Estos criterios permiten seleccionar recursos de calidad, imparciales y fiables y descartar aquellos basados en intereses comerciales y de origen no certificado que pueden tener repercusiones en la salud de los usuarios.

Los criterios de calidad incluyen los siguientes conceptos:

- 1.- Alcance: determina las áreas del conocimiento o los temas que serán abarcados por LIS/LISIC, en este caso, ciencias de la salud.
- 2.- Público objetivo: comunidad de usuarios a la que está destinada la fuente de información, profesionales o ciudadanos.
- 3.- Origen y responsabilidad: es uno de los criterios de selección más importantes, determina quién está publicando la fuente de información en Internet.
- 4.- Certificación: adopción de un código de ética y obtención de sellos de certificación.

5.- Contenido: cobertura o áreas temáticas comprendidas por la fuente, precisión o exactitud de la información, tratamiento sistemático y jerárquico de la información, actualidad de la información y conflicto de interés.

6.- Acceso: estabilidad de la página, facilidad de uso, restricciones de acceso, ayuda y soporte, navegabilidad y diseño gráfico.

Hay algunos criterios que tienen más peso que otros a la hora de seleccionar los recursos, por eso una fuente o página no tiene que cumplirlos todos para ingresar en la base de datos.

Cuando se trata de recursos amplios o genéricos tipo portales, se revisa todo el contenido, además de llegar a todo el contenido de la llamada “web invisible”, nos permite registrar sólo aquellas fuentes que cumplen con los criterios de calidad.

Una vez seleccionadas las fuentes de información, se lleva a cabo el registro, basado en el [Global Information Locator Service-GILS](#) (U.S. Geological Survey) adoptado como modelo por el Global Information Society Program (GISP)- y en el formato [Dublin Core](#), con algunos campos adicionales. El uso de metadatos para registrar y catalogar las fuentes de información en Internet, permite la descripción y recuperación de recursos de modo compatible con dichos estándares internacionales.

Cada registro contiene 18 campos, algunos obligatorios y otros optativos, entre los que se encuentran: título, autor, localización geográfica, idioma, tipo de fuente, resumen, descriptores, objetivo, alcance temporal y enlace.

Para reflejar las materias de un recurso se completa el campo “Descriptores”, utilizando los términos del tesoro [DeCS-Descriptores en Ciencias de la Salud](#) . DeCS es una traducción al español y al portugués del MeSH-Medical Subject Headings, encabezamientos de materia que la National Library of Medicine de EEUU utiliza para indizar los artículos de Medline. Los descriptores nos permitirán hacer búsquedas más eficientes y precisas por materia.

Aunque contiene recursos en diversos idiomas la descripción siempre se realiza en español.

En cuanto a la recuperación de la información ofrece un directorio temático que agrupa las diferentes fuentes de información por temas, un formulario de búsqueda en texto libre, búsquedas predefinidas en temas relevantes y noticias o recursos destacados.

7. ¿Qué tipo de información predomina?: ¿guías, consejos, manuales?

Predomina información de sitios web de instituciones españolas, (ministerios, consejerías, fundaciones, institutos, agencias, universidades, hospitales, etc.), recursos de acceso libre y gratuito, publicaciones electrónicas, en idioma español y de cobertura geográfica nacional.

Para seleccionar las fuentes y recursos se revisan páginas institucionales y personales, boletines y servicios de noticias especializados, listas de discusión, rss, blogs y cuentas de twitter profesionales e institucionales, siempre relacionado con el ámbito sanitario.

8. ¿A quién va dirigido?

A profesionales del ámbito de las Ciencias de la Salud.

9. ¿Qué puede encontrar el público que entre en LIS- España, ¿consejos, bibliografía, fuentes validadas...,etc?

Una colección de fuentes y recursos de información de calidad, filtrados y clasificados, de diversa tipología documental, fundamentalmente gratuitos y en español y del ámbito de ciencias de la salud.

Perspectivas de futuro:

Entre las líneas futuras del proyecto se encuentran:

- Migrar el portal LIS España a una aplicación de uso libre y común, wordpress, lo que supone una mejora estética, mejora en el formato de presentación de los resultados, navegación por facetas, incorporación de canales web 2.0, etc.
- Migrar a una nueva plataforma tecnológica para la gestión y administración de los contenidos.
- Incorporar la base de datos como “banco de datos LIS” y los recursos de internet como tipo de documento en la metabúsqueda del nuevo portal de la BVS Regional.
- Registrar fuentes y recursos de cobertura más internacional.

Bibliografía

- CAMPAL GARCÍA, Felicidad; PASTOR MORÁN, Mar. “Bibliotecas públicas: sitios muy SALUDables”. En: IV Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas, Coruña, 2008. Madrid: Ministerio de Cultura, Subdirección General de Información y Publicaciones, 2008, pp: 605-617.

<http://hdl.handle.net/10421/577>

- Fernández-Ramos, Andrés. *Subject gateways: herramientas para el filtrado de contenidos en la world wide web. Propuesta metodológica para su evaluación.*, 2013 PhD thesis, Universidad de Granada (Spain). [Thesis]

<http://eprints.rclis.org/24011/1/tesisdoctoral.pdf>

- JAÉN CASQUERO, M^a Belén; JIMÉNEZ PLANET, Virginia; YARTE DEL TORO, Ana. “Webs sanitarias de calidad dirigidas al ciudadano. El proyecto LIS España: Sitios Saludables”. Comunicación de las XII Jornadas Nacionales de Información y Documentación en Ciencias de la Salud. Zaragoza. 24-26 de octubre de 2007.

<http://eprints.rclis.org/10569/1/LISCiudadano.pdf>

- JIMÉNEZ PLANET, Virginia; JAÉN CASQUERO, M^a Belén. Localizador de Información en Salud: LIS-España [póster en formato electrónico]. Cd-rom del 6º Congreso Regional de Información en Ciencias de la Salud. Puebla, México, 5-9 de mayo de 2003. Brasil: BIREME, 2003.

- JIMÉNEZ PLANET, Virginia; JAÉN CASQUERO, M^a Belén. Presentación del nuevo Localizador de Información en Salud: LIS-España. Libro de Comunicaciones del VI Congreso Nacional de Informática de la Salud. Madrid, 2-4 de abril de 2003. Madrid: Sociedad Española de Informática de la Salud, 2003. pp: 35-40.

- Mason, J., Mitchell, S., Mooney, M., Reasoner, L., & Rodriguez, C. (2000). INFOMIME: Promising directions in virtual library development. First Monday, 5(6).
<https://doi.org/10.5210/fm.v5i6.763>

Autor: Virginia Jiménez Planet. Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud. Instituto de Salud Carlos III virginiaj@isciii.es

